

Principios básicos

NOKIA
Nseries

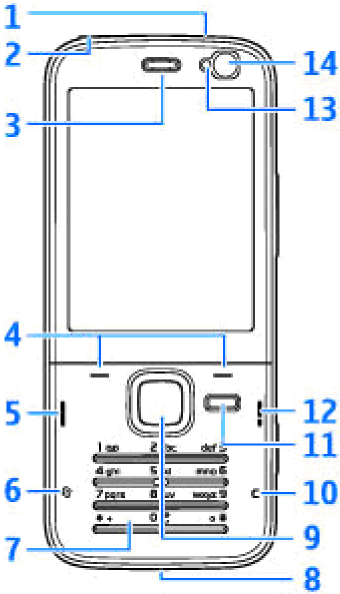
Nokia N78

3ª edición ES

Model: N78-1

9205918/Edición 3

Teclas y piezas (parte frontal)



1 — Tecla de encendido

2 — Conector AV (3,5 mm) de Nokia para ML portátiles y auriculares compatibles

3 — Auricular

4 — Teclas de selección

5 — Tecla Llamar

6 — Tecla Menú

7 — Teclado numérico

8 — Micrófono

9 — Rueda Navi™. De aquí en adelante tecla de desplazamiento.

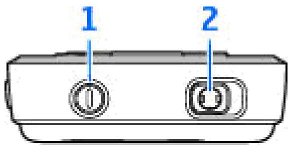
10 — Tecla Borrar **C**

11 — Tecla multimedia

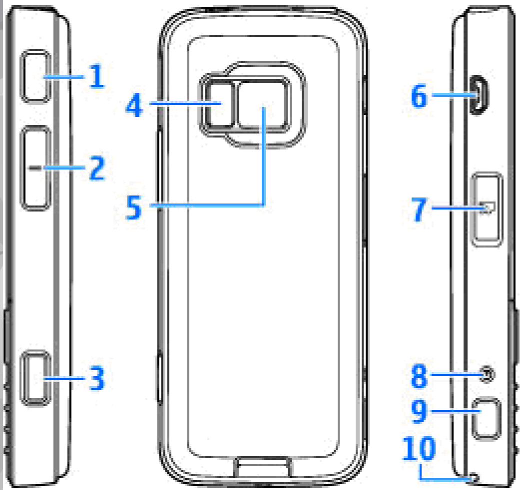
12 — Tecla Colgar

13 — Sensor de luz

14 — Cámara secundaria



Teclas y piezas (parte posterior)



1 y 9 — Altavoces estéreo con efecto de sonido 3D

2 — Tecla Zoom/Volumen

3 — Tecla de captura en dos etapas, para el enfoque automático, captura de imágenes fijas y grabación de vídeo

4 — Flash LED

5 — Cámara principal para la captura de imágenes de alta resolución (hasta 3,2 megapíxeles) y grabación de vídeo

6 — Conector Micro USB para conectarse a un ordenador compatible

7 — Ranura para tarjetas de memoria microSD compatibles

8 — Conector del cargador

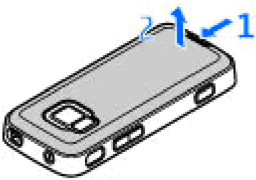
10 — Orificio para una correa de muñeca

Inserte la tarjeta (U)SIM y la batería

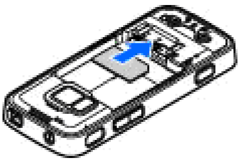
Una tarjeta USIM es una versión mejorada de la tarjeta SIM. Es compatible con los teléfonos móviles UMTS.

Cerciórese siempre de que el dispositivo esté apagado y desconectado del cargador antes de extraer la batería.

1. Con la parte posterior del teléfono mirando hacia usted, pulse el botón de liberación y levante la tapa.



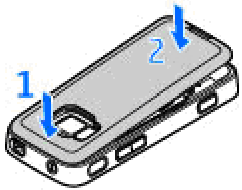
2. Inserte la tarjeta SIM en el soporte de la tarjeta. Asegúrese de orientar el ángulo biselado de la tarjeta hacia la ranura y de que el área de contacto de la tarjeta esté hacia abajo.



3. Inserte la batería.

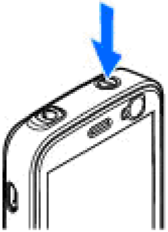


4. Para volver a colocar la tapa, primero oriente la traba superior hacia la ranura correspondiente y luego deslice la tapa hasta que quede nuevamente en su sitio.



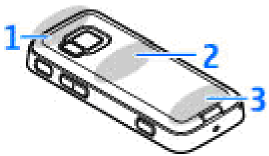
Encender el dispositivo

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido.
2. Si el dispositivo solicita un código PIN o de bloqueo, escríbalo y pulse la tecla de selección izquierda. El ajuste inicial del código de bloqueo es **12345**.



Su dispositivo tiene antenas internas.

Nota: Su dispositivo puede tener dos antenas: una interna y otra externa. Al igual que con cualquier otro dispositivo de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando ésta se esté utilizando. El contacto con una antena afecta a la calidad de la comunicación, puede hacer que el dispositivo funcione a una potencia superior a la necesaria y puede acortar la duración de la batería.



1 — Antena Bluetooth y LAN inalámbrica, y receptor GPS

2 — Antena para transmisor FM

3 — Antena celular

Nota: Las antenas para Bluetooth, WLAN, GPS y transmisor FM están ubicadas en la tapa posterior del dispositivo. Si la cambia, asegúrese de que utiliza una pieza genuina de Nokia diseñada para utilizarla con este dispositivo, o puede que estas conexiones dejen de funcionar.

Tarjeta de memoria

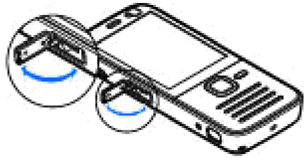
Utilícelo sólo con tarjetas microSD aprobadas por Nokia para utilizarlas con este dispositivo. Nokia utiliza estándares industriales aprobados para tarjetas de memoria, pero puede que algunas marcas no sean completamente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y corromper los datos almacenados en la tarjeta.

Inserción de la tarjeta de memoria

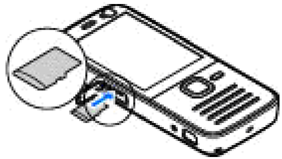
Mantenga las tarjetas de memoria fuera del alcance de los niños.

Es posible que ya esté insertada una tarjeta de memoria en el dispositivo. Si no es así, siga los siguientes pasos:

1. Coloque un dedo en el hueco situado a un lado de la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria, y levante la tapa. Tire de la tapa hacia la izquierda hasta que se muestre la bisagra y abra la tapa lateralmente.
2. Inserte una tarjeta de memoria compatible en la ranura. Asegúrese de que el área de contacto de la tarjeta esté orientada hacia abajo y hacia la ranura.



3. Empuje la tarjeta hacia dentro. Oirá un clic cuando la tarjeta quede encajada en su sitio.

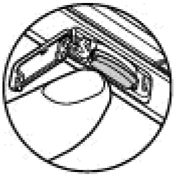


4. Presione la bisagra para volver a colocarla en su sitio y cierre la tapa. Asegúrese de que la tapa está cerrada correctamente.

Extraer la tarjeta de memoria

Importante: No extraiga la tarjeta de memoria en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. La extracción de la tarjeta en medio de una operación puede dañar la tarjeta de memoria y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

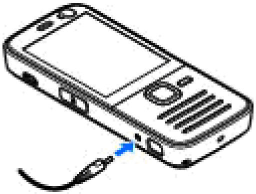
1. Antes de extraer la tarjeta, pulse la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarj. mem.**. Se cerrarán todas las aplicaciones.
2. Cuando se muestre **Si retira la tarjeta de memoria se cerrarán todas las aplicaciones abiertas. ¿Retirarla?**, seleccione **Sí**.
3. Cuando se muestre **Extraiga la tarjeta de memoria y pulse "Aceptar"**, abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.



4. Presione la tarjeta de memoria para soltarla de la ranura.
5. Extraiga la tarjeta de memoria. Si el dispositivo está encendido, seleccione **Aceptar**.

Cargar la batería

1. Conecte un cargador compatible a una toma de corriente de la pared.



2. Conecte el cable de alimentación al dispositivo. Si la batería se ha agotado totalmente, pueden pasar unos minutos antes de que aparezca el indicador de carga.
3. Cuando la batería está completamente cargada, el indicador se detiene. Desconecte el cargador, primero del dispositivo y luego de la toma de corriente.

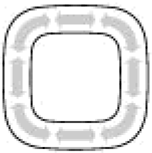
Sugerencia: Mientras no utiliza el cargador, desconéctelo de la toma de corriente de la pared. Un cargador conectado a una toma de corriente de la pared consume energía aun cuando no está conectado al dispositivo.

Navi™ Rueda

Utilice la tecla de desplazamiento para moverse por distintos menús y listas (arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha). Pulse la tecla de desplazamiento para seleccionar la acción mostrada en la parte superior de la tecla o para mostrar las opciones más utilizadas ☰.

Cuando se activa la rueda Navi™ en la configuración, puede desplazarse rápidamente a través de Fotos, Reproductor de música, centro de vídeos Nokia, Guía y listas de Mensajes, o del menú multimedia.

1. Sólo tiene que deslizar el dedo por el borde de la tecla de desplazamiento en el sentido de las agujas del reloj, o en el sentido contrario. No deje de mover el dedo hasta que se inicie el desplazamiento en la pantalla.
2. Para continuar con ello, deslice el dedo por el borde de la tecla de desplazamiento en sentido de las agujas del reloj o viceversa.



Para activar o desactivar la rueda Navi, pulse i seleccione **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Rueda de navegación** > **Rueda de navegación**.

Indicador del modo de reposo

Cuando el dispositivo se encuentra en modo de espera, el borde interior de la rueda navi™ se ilumina lentamente. La luz varía de forma periódica, como si el dispositivo estuviera respirando. La iluminación variable es más rápida si hay llamadas perdidas o mensajes recibidos.

Para apagar la iluminación variable, pulse y seleccione **Herramientas** > **Ajustes** > **Generales** > **Rueda de navegación** > **Iluminación variable**.

Accesos directos

Para cambiar entre las aplicaciones abiertas, mantenga pulsada . La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Para abrir el menú multimedia y ver el contenido multimedia, pulse la tecla multimedia.

Para iniciar una conexión web (servicio de red), en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla **0**.

En muchas aplicaciones, para ver los elementos más usados de las opciones ( ), pulse la tecla de desplazamiento.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla de encendido y seleccione un perfil.

Para cambiar entre el modo **Normal** y **Silencio** en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla **#**. Si dispone de dos líneas telefónicas (servicio de red), esta acción provoca el cambio de una línea a otra.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla **1**.

Para abrir la lista de últimos números marcados, en el modo en espera, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz, en el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de selección derecha.

Bloquear el teclado

Cuando el dispositivo o el teclado está bloqueado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Para bloquear las teclas, pulse la tecla de selección izquierda y después *.

Para desbloquear las teclas, pulse la tecla de selección izquierda y después *.

Puede configurar el teclado para que se bloquee automáticamente después de un tiempo de espera.

Para que se ilumine el teclado cuando hay poca iluminación, pulse brevemente la tecla de encendido.

Correa de muñeca

1. Extraiga la carcasa posterior.
2. Pase una correa por el orificio como se muestra en la figura y ajústela.



3. Vuelva a colocar la carcasa.

Indicadores de pantalla

El dispositivo se está utilizando en una red GMS (servicio de red).

3G El dispositivo se está utilizando en una red UMTS (servicio de red).

Tiene uno o varios mensajes no leídos en la carpeta **Buzón entrada** en Mensajes.

Ha recibido correo nuevo en el buzón de correo remoto.

Tiene mensajes en espera para ser enviados en la carpeta **Buzón salida**.

Tiene llamadas perdidas.

El tipo de llamada está ajustado en silencio y los tonos de aviso de mensaje y de correo electrónico están desactivados.

Se encuentra activo un perfil temporizado.

El teclado del dispositivo está bloqueado.

Hay una alarma activa.

2 La segunda línea del teléfono se está utilizando (servicio de red).

Todas las llamadas al dispositivo se desvían a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas telefónicas, un número indica la línea activa.

El dispositivo tiene una tarjeta microSD compatible.

Hay un ML portátil compatible conectado al dispositivo.

Hay un teléfono de texto compatible conectado al dispositivo.

Hay una conexión de paquetes de datos GPRS activa (servicio de red). indica que la conexión está retenida y que la conexión está disponible.

Hay una conexión de paquetes de datos activa en una parte de la red que admite EGPRS (servicio de red). indica que la conexión está retenida y que la conexión está disponible. Los iconos indican que EGPRS está disponible en la red, aunque el dispositivo no utiliza necesariamente EGPRS en la transferencia de datos.

Hay una conexión de paquetes de datos UMTS activa (servicio de red). indica que la conexión está retenida y que la conexión está disponible.

HSDPA (High-speed downlink packet access) es compatible y está activa (servicio de red). indica que la conexión está retenido y que la conexión está disponible

Ha configurado el dispositivo para que busque LAN inalámbricas, y hay una LAN inalámbrica disponible (servicio de red).

Hay una conexión a LAN inalámbrica activa en una red con encriptación.

Hay una conexión a LAN inalámbrica activa en una red sin encriptación.

La conectividad Bluetooth está activada.

Se están transmitiendo datos a través de la conectividad Bluetooth. Cuando el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.

Hay una conexión USB activa.

Se está realizando la sincronización.

Posicionamiento

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) es un sistema global de navegación por radiofrecuencia que comprende 24 satélites y sus estaciones terrestres que controlan el funcionamiento de los satélites. Su dispositivo tiene un receptor GPS interno.

Un terminal GPS recibe señales de radiofrecuencia de baja intensidad de los satélites y calcula el tiempo que tardan las señales en realizar el recorrido. Según el tiempo que tarda la señal en llegar, el receptor GPS puede calcular su posición con una precisión de metros.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como de las condiciones meteorológicas. Para poder recibir señales GPS, el receptor GPS sólo debe utilizarse al aire libre.

No debería utilizarse ningún GPS para precisar una posición y tampoco se debería confiar únicamente en los datos de posición que indiquen el receptor GPS y las redes de radio celular para la navegación o la determinación de la posición.

El receptor GPS se encuentra en la parte superior del dispositivo. Al utilizar el receptor, asegúrese de que no cubre la antena con la mano.



El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más.

El receptor GPS se alimenta de la batería del dispositivo. Si se utiliza el receptor GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.

El dispositivo también es compatible con GPS Asistido (A-GPS) (servicio de red).

El sistema A-GPS se utiliza para recuperar datos de ayuda mediante una conexión de paquetes de datos, la cual ayuda a calcular las coordenadas de la ubicación actual del usuario cuando su dispositivo recibe señales de satélites.

Al activar A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite, de un servidor de asistencia de datos dentro de la red celular. Con los datos de ayuda, el dispositivo puede detectar los satélites más cercanos al dispositivo, lo que acelera el cálculo de la ubicación.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

Nokia Maps

Con la aplicación Maps puede ver la posición propia en el mapa, buscar diferentes ciudades y países en los mapas, buscar direcciones y diferentes puntos de interés, planificar rutas de una posición a otra y guardar posiciones como marcas y enviarlas a dispositivos compatibles. También se pueden adquirir servicios adicionales, como guías y un servicio de navegación con indicaciones mediante voz.

Sugerencia: La información de ubicación se añade directamente a los detalles de archivo de una imagen si se ha establecido **Grabar ubicación** en los ajustes de la cámara. Si quiere ver dónde se capturó la imagen en un mapa, abra Fotos.

Pulse y seleccione **Mapas**. Cuando utilice la aplicación Maps por primera vez, es posible que deba definir un punto de acceso a Internet para descargar información de los mapas sobre su posición concreta. Para cambiar el punto de acceso posteriormente, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Red** > **Punto acceso por def.**.

La mayoria de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Cuando se mueve por el mapa en la pantalla, se descarga un nuevo mapa de forma automática si se desplaza a un zona del mapa que no se encuentra cubierta por los mapas ya descargados. Los mapas descargados son gratuitos, pero la descarga puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red del proveedor de servicios.

Consulte a su proveedor de servicios sobre el coste de la transmisión de datos.

Para impedir que el dispositivo descargue mapas automáticamente a través de Internet, por ejemplo, si se encuentra fuera su red celular, seleccione **Opciones** > **Ajustes** > **Red** > **Usar la red** > **Nunca**.

Descarga de mapas

Nokia Map Loader es un software para ordenador que permite descargar e instalar desde Internet mapas de distintos países en el dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible (si se ha insertado). También se utiliza para descargar archivos de voz para la navegación con indicaciones. Para utilizar Nokia Map Loader, deberá instalarlo en un ordenador compatible. Puede descargar el software para ordenador desde www.nokia.com/maps. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Centro de vídeos de Nokia

Con el Centro de vídeos de Nokia (servicio de red) puede descargar y transmitir videoclips por el aire desde servicios de vídeo de Internet compatibles, mediante paquetes de datos o WLAN. También puede transferir videoclips desde un ordenador compatible al dispositivo y verlos en el Centro de vídeos.

Es posible que su dispositivo disponga de servicios predefinidos. Los proveedores de servicios pueden ofrecer contenidos gratuitos o cobrar una tarifa. Compruebe los precios del servicio o consúltelos al proveedor.

1. Para ver los videoclips, pulse y seleccione **C. vídeos**.
2. Para conectarse a un servicio, seleccione **Directorio vídeos** y seleccione el servicio de vídeo deseado.

   Seleccione **Fuentes de vídeo**. El dispositivo actualiza y muestra el contenido disponible en el servicio.
3. Para ver vídeos por categorías (si está disponible), desplácese hacia abajo.
4. Para ver la información acerca de un vídeo, seleccione **Opciones** > **Detalles de vídeo**.
5. Algunos videoclips pueden transmitir su contenido a través del aire, pero otros deben descargarse al dispositivo primero. Para descargar un videoclip, seleccione **Opciones** > **Descargar**.

   Para transmitir un videoclip o para ver un videoclip descargado, seleccione **Opciones** > **Reproducir**.

   Las descargas continúan en segundo plano si sale de la aplicación. Los vídeos descargados se guardan en la carpeta Mis vídeos del Centro de vídeos.

Reproducción de música

Para reproducir una canción:

1. Pulse y seleccione **Música** > **Repr. música**.
2. Seleccione una canción o una lista de reproducción.
3. Para reproducir los archivos seleccionados, pulse la tecla de desplazamiento.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Para cerrar el reproductor, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Acerca del transmisor FM

La disponibilidad de esta función puede variar según el país.

En el momento de la impresión de este documento, el transmisor FM que forma parte de este equipamiento se puede utilizar en los países siguientes: Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Dinamarca, España, Estonia, Finlandia, Holanda, Irlanda, Islandia, Lituania, Liechtenstein, Luxemburgo, Malta, Noruega, Portugal, Reino Unido, República Checa, Rumania, Suecia, Suiza y Turquía. Para obtener la información más actualizada y la lista de países no europeos donde se puede utilizar el transmisor FM, consulte www.nseries.com/fmtransmitter. Antes de utilizar esta función en un país extranjero, compruebe que su uso está permitido en www.nseries.com/fmtransmitter.

Con el transmisor FM, puede reproducir canciones en su dispositivo mediante cualquier receptor FM compatible, como una radio de coche o un sistema estéreo doméstico.

La distancia de funcionamiento del transmisor FM alcanza un máximo de 3 metros. La transmisión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, de otros dispositivos electrónicos o de emisoras de radio públicas. El transmisor FM puede producir interferencias a receptores FM cercanos que funcionen en la misma frecuencia. Para evitar interferencias, busque siempre una frecuencia FM libre en el receptor antes de utilizar el transmisor FM.

El transmisor FM no se puede utilizar al mismo tiempo que la radio FM del dispositivo.

El intervalo de frecuencia de funcionamiento del transmisor es de 88,1 a 107,9 MHz.

Cuando el transmisor está activado y transmite sonido, aparece en el modo en espera. Si el transmisor está activado pero no transmite nada, aparece y se oye una señal periódica. Si el transmisor no transmite nada durante varios minutos, se desactiva automáticamente.

Reproducir una canción mediante el transmisor FM

Para reproducir una canción almacenada en el dispositivo mediante un receptor FM compatible, siga estos pasos:

1. Pulse y seleccione **Música** > **Repr. música**.
2. Seleccione una canción o una lista de reproducción que desee reproducir.
3. En la vista Ahora, seleccione **Opciones** > **Transmisor de FM**.
4. Para activar el transmisor FM, establezca **Transmisor de FM** en **Activado** e introduzca una frecuencia que no esté siendo utilizada por otras transmisiones. Por ejemplo, si la frecuencia 107,8 MHz está libre en su área y sintoniza su receptor FM en ésta, también debe sintonizar el transmisor FM en 107,8 MHz.
5. Sintonice el dispositivo de recepción a la misma frecuencia y seleccione **Opciones** > **Salir**.

Para ajustar el volumen, utilice la función de volumen del dispositivo de recepción. Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.

Para desactivar el transmisor FM, seleccione **Opciones** > **Transmisor de FM** y establezca **Transmisor de FM** en **Desactivado**.

Si no se reproduce música durante varios minutos, el transmisor se desactiva automáticamente.

Soporte

¿Tiene problemas con su dispositivo?

Si tiene problemas con el dispositivo o no está seguro acerca de cómo debería funcionar, consulte la sección de ayuda en línea en www.nseries.com/support, el sitio web local de Nokia en www.nokia.com, la aplicación Ayuda del dispositivo o la guía del usuario. Si esto no resuelve su problema, intente lo siguiente:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y extraiga la batería. Espere unos segundos, vuelva a colocar la batería y enciéndalo.
- Actualice el software de su dispositivo con Nokia Software Updater. Consulte www.nokia.com/softwareupdate o el sitio web local de Nokia.
- Restaure los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario. El reinicio del dispositivo no borra los documentos y los archivos.

Si el problema continúa sin resolverse, póngase en contacto con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Consulte www.nokia.com/repair. Antes de enviar su dispositivo a reparar, realice siempre una copia de seguridad o un registro de los datos que tiene en su dispositivo.

Nokia en Internet

Consulte www.nseries.com/support o la página web local de Nokia si desea obtener las últimas guías, información adicional, descargas y servicios relacionados con el producto Nokia.

Sugerencia: También puede acceder a las páginas de soporte desde el explorador web de su dispositivo.

Ayuda

La función de ayuda facilita instrucciones mientras usa el dispositivo. Para acceder a dicha función desde una aplicación, seleccione **Opciones** > **Ayuda**.

Guía del usuario

Consulte la guía del usuario para obtener más información importante sobre el dispositivo.